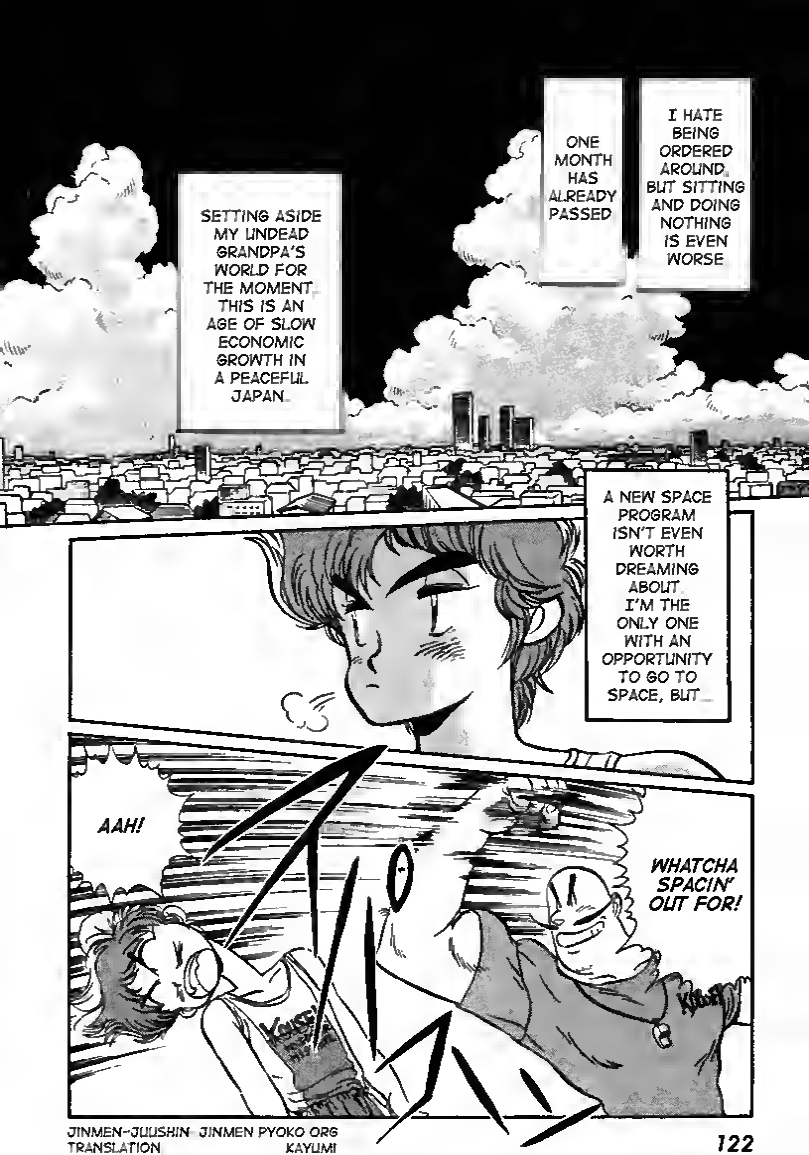
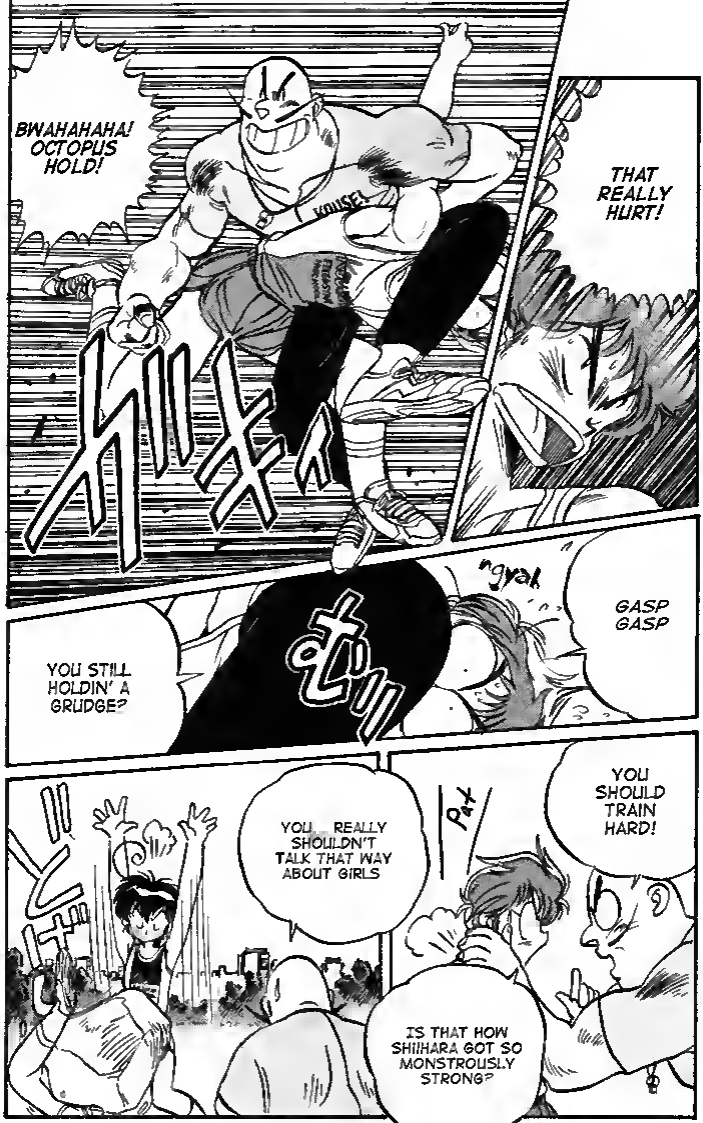

SETTING ASIDE MY UNDEAD GRANDPA'S WORLD FOR THE MOMENT... THIS IS AN AGE OF SLOW ECONOMIC GROWTH IN A PEACEFUL JAPAN...
ONE MONTH HAS ALREADY PASSED
I HATE BEING ORDERED AROUND, BUT SITTING AND DOING NOTHING IS EVEN WORSE
A NEW SPACE PROGRAM ISN'T EVEN WORTH DREAMING ABOUT... I'M THE ONLY ONE WITH AN OPPORTUNITY TO GO TO SPACE, BUT...
AAH!
WHATCHA SPACIN' OUT FOR!

JINMEN-JUUSHIN JINMEN PYOKO ORG
TRANSLATION KAYUMI
EDITS CENSORED VAGINA
QC SNEWCEE
FIXD


BWAHAHAHA! OCTOPUS HOLD!
THAT REALLY HURT!
GASP GASP
YOU STILL HOLDIN' A GRUDGE?
YOU SHOULD TRAIN HARD!
YOU REALLY SHOULDN'T TALK THAT WAY ABOUT GIRLS
IS THAT HOW SHIIHARA GOT SO MONSTROUSLY STRONG?

IS THIS SERIOUSLY A TRACK AND FIELD TEAM?
OOOOW
SO WHY DON'T YOU QUIT?
KOUSEI
RISING STAR HIGHSCHOOL
I'M NOT PARTICULARLY ATTACHED TO IT SO
Really?
WOO! RUNNER'S HIGH!
SFX BANG!
OKAY FINE!
Damn it!
HA HA HA
LOOK AT THAT REFLEX CONDITIONING! YOUR BODY TELLS THE TRUTH!
Damn it!

IN THE SPACE OF A MONTH, I'VE FALLEN INTO THE RHYTHMS OF NORMAL SCHOOL LIFE.
HEY, LET'S GO ON A DATE BEFORE THE MONTH'S UP.
A QUIET TRIP TO THE OCEAN WOULD BE NICE.
CHK-
DATA ENTRY IN PRO-GRESS.
THERE'S NO ROMANCE HERE.
OH YEAH, REAL ROMANTIC.
YOU SURE ARE EASY-GOING, YOSHI-KAWA-SEMPAI.

NO... IT'S BEST NOT TO TAKE ANY CHANCES. WE DON'T KNOW HIS POTENTIAL.
HE'S PERFECTLY NORMAL, PERFECTLY HARMLESS.
物理準備室
SFX: HUHAHAHAHAHAHAA!
どんより...
AND NOW IT'S D-DAY!
?
GRIN
GRIN

STAYING QUIET PAINS MY CONSCIENCE, BUT...
?
?
THAT SUPER-DULLARD!
HE'S FINALLY NOTICED IT THEN...
WELL., HE SHOULD GET WHAT'S COMING TO HIM FOR ONCE!
ANYWAY, HE WAS PROBABLY JUST MAD ABOUT GRANDPA'S LITTLE FARCE... FOR A TEACHER HE DOESN'T SEEM LIKE A BAD GUY.
ふぁぁ
THIS IS STRANGE. DAMN KOHRYU! HE'S BEING FRIGHTENINGLY CHEERFUL, EVEN THOUGH HE DESPISES ME.

SFX YAAAWN

TWO DAYS AGO WAS 21 TIMES... YESTERDAY WAS 27 TIMES...
HEHEH... I CAN'T AFFORD TO GET ANGRY! HE'S YAWNED 39 TIMES IN CLASS TODAY...
twitch
THAT WILL TEACH HIM!
BUT THE TRAP IS WHERE HE LEAST EXPECTS!
GODOH! STOP YAWNING AND FOCUS A BIT!
OOH, I CAN'T HELP IT, I HAVE TO SAY SOMETHING!
SFX GRINNING
SFX TEMPTED TEMPTED
AHAHAHAHA! WE'RE SOOOO HAPPY! AS HAPPY AS IF WE WERE LOOKING FORWARD TO A TRIP TO THE MOON!
AH WELL, IT'LL BE SUMMER VACATION SOON!
SFX STILTED

I'M GOING TO TELL YOU THIS SINCE WE'RE IN THE SAME CLASS...
YOU WANT TO TALK? WHAT'S UP ALL OF A SUDDEN?
AH... I'M SUCH A SOFTIE AT HEART...
YOU SHOULD BE CAREFUL TODAY
GODOH...
IT'S NOT RAINING!

I'M TRYING TO TELL YOU SOMETHING!
GOD, YOU'RE SO DENSE!
I'M ALWAYS ON GUARD!
NO NEED TO WORRY
HMPH
S-SO YOU ALREADY KNEW!
EVERYONE IS AFTER THE FORTUNER!
SORRY TO MAKE YOU WORRY...
HEY, IT'S TAJIMA!
OH, GODOH!
YEP, I'M NOT FOOLED THAT EASILY.
WA HA HA HA

AAAH!
SFX SWOOSH
WHAT IS IT?
ZOOM
HYAAA!
Godoh is so funny!
HAAAA HAHAHA!
QUITE ASTONISHING THOUGH...
THA THAT BLOCK-HEAD!

GOT HIM!
DWAH! BAMBOO SPEARS!
AAAH!
SFX: HRUP!
SFX: POKE POKE

KOHRYU! I'M SHOCKED THAT A TEACHER LIKE YOU WOULD STOOP TO THIS!
YUSE!
IMPOSSIBLE! WE ESTABLISHED HIS REACTION TIME BASED ON THE CALCULATIONS WE MADE!
THERE'S NO WAY HE COULD HAVE AVOIDED IT!
SEX BEAM
HOO!
HAA!
LOAD GAS CANISTERS!
HAAAAHAHA! THE FIXED-STAR HIGH SCHOOL SURVIVAL TEAM HAS ARRIVED!

EH?
OPEN FIRE!
ガキィ
SOMEONE GIVE HIM A MASK, THEN!
SFX: GAKI
WHAT'S WRONG? WHY AREN'T YOU ATTACKING?!
OPEN FIRE!
ISN'T IT OBVIOUS? HE'S NOT WEARING A MASK!
OWOWOW OWOWOW OWOWOW
SFX: BADABADABADABADABADA

THEY DON'T CALL YOU THE MONK IN CHIEF FOR NOTHING, HUH.
YES! PRAYER BEADS ARE WORTH A HUNDRED MEN! NAMU AMIDA BUTSU!
WAHAHA! WELL DONE, IZUMI!
HOOO
YOU ASSHOLES!
WE CAN'T HELP IT, WE ALWAYS FOLLOW THE RULES!
YOU FOOLS! WHY DO YOU FALTER?!
CHEATER! PLAY BY THE RULES!
WH-WHAT?! IF THE BULLET HITS YOU, YOU'RE DEAD!
WE'LL TAKE HIM ON, MR. KOHRYU!
BUT THIS FIRST YEAR, HE'S TOUGH!
H-HE'S A ZOMBIE!

STOP IT! THIS IS WAY TOO DANGEROUS!
HAVE AT YOU, GODOH!
SPINSPIN
CHAK
DWAAAAA!!
SFX KA-BLAM
AHHH

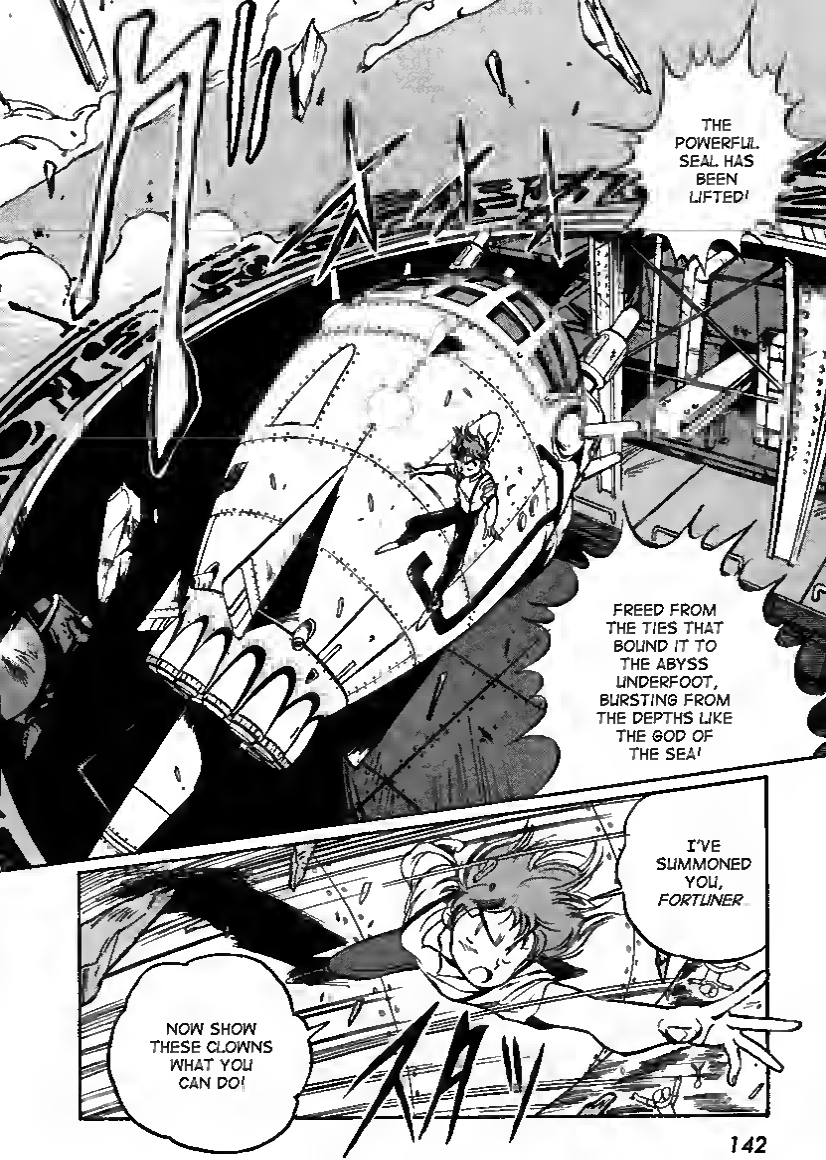
HEY, HOLD ON! THEY WERE THE ONES WHO ATTACKED ME FIRST!
GODOH, AREN'T YOU ASHAMED TO USE SUCH A DANGEROUS WEAPON?
HOW CRUEL... YOU HAVE SINNED DEEPLY...
THIS IS FANTASTIC! I HAD NO IDEA THIS GUN WAS SO POWERFUL!
ALL RIGHT! I'LL FINISH YOU OFF!
excited
YOU'RE ONE OF THOSE PEOPLE WHO CAN'T BE CONVINCED USING WORDS!
I SEE
UWAHHHH!
HONESTLY, JUJI, YOU'RE PATHETIC! I OVER-ESTIMATED YOU!
WAHAHAHAHA! SAKUMI! I SHALL ASSIST YOU!

ドゥン
JUJI! YOU HOLD IMMEASUREABLE POWER AND INTELLECT!
げちゃ
げちゃ
北見 玉ねぎ
カクセン
BOX ONIONS
I'VE BEEN WATCHING YOU ALL MONTH WHILE CAMOU-FLAGED.
G-GRAMPA!
THIS STATE OF AFFAIRS COULD HAVE BEEN AVOIDED, IF ONLY YOU HAD MORE BACKBONE.
げち
げち
BUT I AM SADDENED, O GRANDSON! YOU LACK WISDOM!
WHAT DID YOU SAY?!
BAM!
WACK!
BIFF!
SOCK!
HOLD ON, MR. FORMER SPACE HERO! DON'T BRING ME INTO THIS!
ISN'T THAT SO, MISS?
Yoink

WHAAHAHAHA! I'VE GOT ROGER'S OWN APPROVAL!
KOHRYU, YOU'VE DONE ENOUGH! I'LL GIVE THE FORTUNER TO YOU
LUCKY!
DON'T LET UP! WE'LL GET HIM IN ONE GO!
DAMMIT GRANDPA! HOW CAN YOU DECIDE THAT BY YOURSELF!
YOU WOULD'VE WANTED TO FIGHT FOR THE SAKE OF JUSTICE
JUJI... IF YOU WERE THE FORTUNER'S TRUE OWNER...

THE SACRED EMBLEM!
ehehh
WE'VE PREPARED THIS ESPECIALLY FOR THIS DAY
I ONLY NEED A PASSWORD TO OPEN THE DOOR!
WAAAH! YOU'VE EMBARRASSED US!
HE COULD DO THAT?!
THAT WAS MY GRANDFATHER'S LITTLE HOBBY!
YOUR PARENTS SHOULD BE ASHAMED OF YOU!

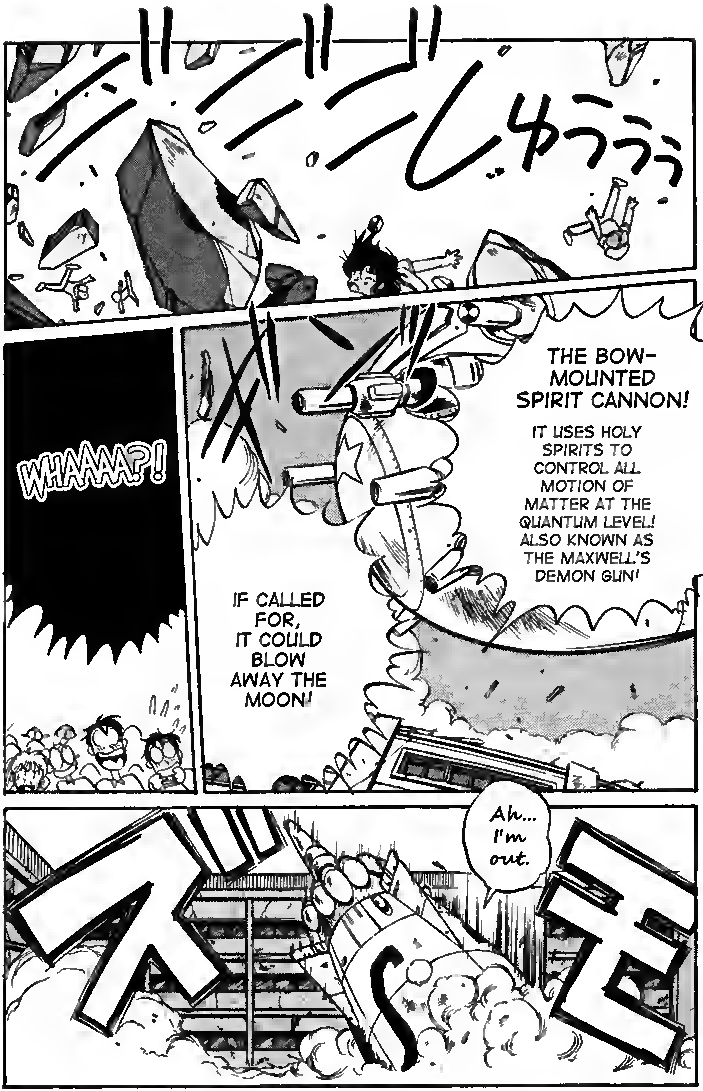
SUMMON!
W-WAIT, GODOH!
HEHEH! WHO'S THE ONE WHO WANTED TO CALL IT OUT, HUH!
WAAAAH!


THE POWERFUL SEAL HAS BEEN LIFTED!
FREED FROM THE TIES THAT BOUND IT TO THE ABYSS UNDERFOOT, BURSTING FROM THE DEPTHS LIKE THE GOD OF THE SEA!
I'VE SUMMONED YOU, *FORTLINER*
NOW SHOW THESE CLOWNS WHAT YOU CAN DO!

COME AT ME!
Haha!
ALL RIGHT!
ぴぎー
ぴぎ
Oh no!
YOU COWARD! COME OUT AND FIGHT ME MAN TO MAN!
How dare he!
We feel the same way!
WHY CAN'T WE ALL GET ALONG?!
ぽ
ぽぅ
ARRGH! THIS IS WHAT I WAS TALKING ABOUT!

WHAT? THAT VOICE
Juji Godoh has leveled up.
DING!
COMMENCING COUNTERATTACK!
I have only just awakened...
I am the spirit which resides in this ship!
Ether output decreasing
HUH?
THAT'S GOOD NEWS FOR ME!
SFX WOBBLE WOBBLE

Beep-
THEN DO SOMETHING ABOUT IT!
The mana level is too low on this world.
WH-WHAT?
SPE SLAM
Three seconds to Level One discharge. 3..2..
EH?
EH?
Spirit Cannon switching to Spell Recitation mode.


WHAAAA?!
THE BOW-MOUNTED SPIRIT CANNON!
IT USES HOLY SPIRITS TO CONTROL ALL MOTION OF MATTER AT THE QUANTUM LEVEL! ALSO KNOWN AS THE MAXWELL'S DEMON GUN!
IF CALLED FOR, IT COULD BLOW AWAY THE MOON!
Ah... I'm out.

YES! HERE'S MY CHANCE!
YOU KNOW, YOU'RE NOT BEHAVING THE WAY A TEACHER SHOULD.
HEEEELP MEEEE!
WAIT!
I GET SERIOUS FOR A MOMENT, AND LOOK WHAT HAPPENS!
SFX: CLATTER
NOW THEN...
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU, GRANDPA
GODOH, STOP! THIS IS ALL OUR FAULT!
THAT'S RIGHT! DON'T BLAME YOUR ORIGINALLY-SUPER-HANDSOME GRANDFATHER!

FORGIVE ME, JUJU!
Chip Chip
That's a great interest!
I NEED TO APOLOGIZE. I POURED COLD WATER ON YOUR ADVENTUROUS SPIRIT.
OH, CUT IT OUT! ONLY AN IDIOT HOLDS A GRUDGE FOR MORE THAN A MONTH OR SO!
ENEMY? YOU DON'T MEAN...
WHERE'S THE ENEMY?
SO... WHAT NOW, GRANDPA?

I'M GETTING SERIOUS! YOUR OLD JOB, GRANDPA!
THAT'S RIGHT!
AN ORDINARY LIFE? OR ADVENTURES IN SPACE? THOSE ARE THE CHOICES...
I'M THE ONLY PERSON IN THIS WORLD WHO HAS THIS DECISION TO MAKE!
I'M GOING TO SPACE!
IF WE'RE OUT OF MAGICAL POWER, I DON'T CARE HOW LONG IT TAKES--
じ～～ん
YOU HAVE A SOMEWHAT BRASH PERSON-ALITY, BUT...
JUJI

じ――ん
FUHUHU... THEN DIE!
I'VE ONLY EVER FOUGHT SERIOUSLY AGAINST THE STUDENTS HERE...
BUT GRANDPA... YOUR UNIVERSE MIGHT BE OVERRUN BY EVIL ALIENS FOR ALL WE KNOW...
IT'S NOT THE SAME AS THIS ORDINARY WORLD...
NO... IT'S UNTOWARD FOR A PROTAGONIST TO WORRY ABOUT THIS SORT OF THING...
WHO'S THERE? I DON'T KNOW YOU!
ANOTHER CHALLENGER? YOU'RE GONNA REGRET IT!
THEN ALL YOUR WORRIES WILL DIE WITH YOU!
SFX THUNDER

SPELL GUN! SHOW HER YOUR SPIRITS!
GYEEEEEEH!
IT... IT'S COMING BACK?!

WHO ARE YOU?!
HA!
AZELL.
SH-SHE RETURNED THE SHOT!
EXCEPT TO US, THE ATAI!
DON'T ACT SO SURPRISED, YOU FOOL!
THE USAGE OF MAGIC IS FORBIDDEN IN THIS DAY AND AGE!